



# O'ZBEKISTON OVOZI

SHU AZIZ  
VATAN —  
BARHAMIZNIKI!

IJTIMOIIY-SIYOSIIY GAZETA

• 2010-yil • 23-dekabr • Payshanba • 150 (31.270) • (Tel. Faks) 233-12-56 • 1918-yil 21-iyundan chiqa boshlagan  
www.uzbekistonovozi.uz e-mail: info@uzbekistonovozi.uz

## Ўзбекистон Республикаси Президентининг ҚАРОРИ

### ЎЗБЕКИСТОН RESPUBLIKASI ҚУРОЛЛИ КУЧЛАРИГА ФУҚАРОЛАРНИ НАВБАТДАГИ ЧАҚИРУВ ҲАМДА МУДДАТЛИ ҲАРБИЙ ХИЗМАТНИНГ БЕЛГИЛАНГАН МУДДАТЛАРИНИ ЎТАБ БЎЛГАН ҲАРБИЙ ХИЗМАТЧИЛАРНИ ХИЗМАТДАН БЎШАТИШ ТЎҒРИСИДА

«Умумий ҳарбий мажбурият ва ҳарбий хизмат тўғрисида»ги Ўзбекистон Республикаси Қонунига мувофиқ:

1. Чақирилиш муддатини кечиктириш ҳуқуқига эга бўлмаган Ўзбекистон Республикасининг чақирув ёшидаги фуқаролари 2011 йилнинг февраль-март ойларида муддатли ҳарбий хизматга чақирилсин.

Муддатли ҳарбий хизматни ўташга яроқли ҳамда чақирилиш муддатини кечиктириш ва чақирилишдан озод этиш ҳуқуқига эга бўлмаган, бироқ ўшбу чақирув мобайнида Куролли Кучлар сафига

чақирилмайдиган фуқаролар сафарбарлик чақируви резервиге олинсин.

2. Муддатли ҳарбий хизматнинг белгиланган муддатларини ўтаб бўлган фуқаролар 2011 йилнинг март-апрель ойларинида Ўзбекистон Республикаси Куролли Кучлари резервиге бўшатилсин.

3. Ушбу қарорнинг ижросини назорат қилиш Ўзбекистон Республикасининг Бош вазири Ш.Мирзиёев ва Ўзбекистон Республикаси Президенти ҳузуридаги Миллий ҳавфсизлик кенгаши Котиби М.Атаев зиммаларига юклансин.

Ўзбекистон Республикаси Президенти

И.КАРИМОВ

Тошкент шаҳри,  
2010 йил 22 декабрь

## Юрт ободлиги йўлида



## Миллий автомагистралда ИШ ҚИЗҒИН

■ Жаҳон андозалари даражасида бунёд этилаётган Ўзбекистон миллий автомагистрالی — «Фузур-Бухоро-Нукус-Бейнаб» йўлининг Қорақалпоғистон Республикаси ҳудудидан ўтувчи 132 километрлик қисмини қайта реконструкция қилиш ишлари давом этмоқда.

Бундай йирик автотрассаларнинг бунёд этилиши мамлакатимиз иқтисодий салоҳиятининг янада юксалишига, экспорт ва импорт имкониятларининг кенгайишига, халқаро иқтисодий алоқаларнинг мустақамлашишига хизмат қилади.

Автоммагистралнинг Хўжайли, Қанликўл ва Кўнғирот туманлари ҳудудидан ўтувчи қисмида улкан ҳажмда реконструкция ишлари амалга оширилмоқда. Эни 15 метр бўлган йўл кенгайтирилиб, 27,5 метрга етказилаётир. Ер остидан сув ўтказгичлар, электр линиялари тортиш, водопровод ва табиий газ қувурларини ўтказиш, коллекторларни қучириб, қайта қазиш ишлари ҳам олиб борилмоқда.

Йўлсозларга узлуксиз сифатли асфальт-бетон қопламаси етказиб бериш мақсадида Қанликўл ва Кўнғирот туманларида янги завод барпо этилди.

2010 йилнинг май ойидан бунёд фаолият кўрсатиб келаётган Кўнғирот асфальт-бетон заводида йигирмага яқин киши меҳнат қилади. Замонавий технология асосида ишлаб чиқаришни йўлга қўйган корхонада бульдозер, экскаватор, юк кўтаргич, юк ташувчи қирқдан ортиқ қудратли техника имкониятларидан унумли фойдаланилмоқда. Бу ерда шу кунга қадар 70 минг тоннага яқин маҳсулот тайёрланди.

А.ОРТИҚБОЕВ,  
ЎЗА мухбири

## Ҳуқуқий ислоҳот

### «ХАБЕАС КОРПУС» ИНСТИТУТИ

уни қўллашни янада такомиллаштиришнинг аҳамияти

→ 3

## Спорт

### НАВБАТ «ПЛЕЙ-ОФФ»ГА

→ 4

## Эътироф

— Қўллаб мамлакатларда бўлганман. Ўзбекистонни дунёнинг барча мамлакатларида яхши билишди. Бу ўринда мен ўзбек заминининг гўзаллиги ва саховатинигина эмас, бугун жамиятда рўй бераётган улкан ўзгаришларни ҳам назарда тутмоқдаман. Жумладан, сайёҳлик инфратузилмасининг барча тармоқларини изчил ривожлантириш борасида кенг қўллаб-қўллаш ислоҳотлар олиб борилаётир. Бунинг юртингизда қад ростлаган қўллаб-қўллаб замонавий меҳмонхоналар, дам олиш масканлари, муҳташам иншоотлар, маҳабатли кўприқлар мисолида ҳам кўриш мумкин. Ушбу янгилинишлар бунёдкор халқингизнинг юксак салоҳияти, тафаккур қудрати, истеъдод ва маҳоратининг ёрқин намоёнидир.

Хартманн КРИЮГЕР (Германия).

## ОБ-ҲАВО 23-24.12.2010

	БУГУН	ЭРТАГА
Тошкент	3°C	5°C
Самарқанд	0°C	5°C
Нукус	2°C	7°C
Қарши	3°C	8°C
Урганч	2°C	7°C
Навобий	2°C	7°C
Фарғона	0°C	5°C
Бухоро	2°C	7°C
Андижон	0°C	5°C
Наманган	0°C	5°C
Термиз	3°C	8°C
Жиззах	0°C	5°C
Гулистон	0°C	5°C
Тошкент вил.	0°C	5°C

Лондон	3°C	5°C
Париж	-2°C	3°C
Москва	-11°C	-9°C
Мадрид	-3°C	4°C
Пекин	-2°C	1°C
Гонконг	19°C	20°C
Рим	7°C	3°C
Анкара	8°C	7°C
Токио	8°C	7°C
Стокгольм	-10°C	-10°C
Кейптаун	13°C	15°C
Қуэбэқ	7°C	6°C
Гавана	16°C	15°C
Вашингтон	-2°C	0°C

O'zbekiston havo yo'llari



Хизматлар лавоҳаси

## Танқиддан сўнг...

### «Хотиржамлик қимматга тушмайдими?»

Газетамизнинг шу йил 25 ноябрь сонидан чоп этилган ўшбу сарлавхали мақолада халқ депутатлари Арнасой туман Кенгашидаги партияимиз депутатлик гуруҳининг электрот манфаатларига дахлдор муаммоларга лоқайд муносабати танқид қилинган эди. Тахририятга мазкур мақолада кўтарилган масала юзасидан жавоб келди.

«Ўзбекистон халқ демократик партияси Жиззах вилоят кенгаши «Ўзбекистон овози» газетасининг шу йил 25 ноябрь сонидан чоп этилган «Хотиржамлик қимматга тушмайдими?» деб номланган мақолада қайд этилган камчиликларни бартараф этиш ҳамда бошқа туман партия ташкилотларида бундай ҳолатларга йўл қўймаслик мақсадида тегишли тадбирларни амалга оширмоқда.

→ 2

## Бир масалага икки хил қараш



### Мамлакат келажаги билан боғлиқ масала

ҳақида гап кетганда, муаммога Либерал партия вакиллари каби юзаки ёндашиб бўлмайди

■ Кейинги пайтларда оммавий ахборот воситаларида уяли алоқа воситаларининг ижобий ва салбий томонлари ҳақида қатор баҳс-мунозаралар бўлаяпти. Айниқса, Ўзбекистон миллий телерадиокомпаниясининг «Ёшлар» телерадиоканали ва «Ўзбекистон овози» газетасида бу масалага кўп ўрин акратилди.

Президентимиз Конституция байрамида замонавий алоқа ва ахборот технологиялари тизимини кенг қўллашда ривожлантириш мамлакатимиз ва жамиятимизнинг тараққиёт даражасини кўрсатадиган мезонлардан бири эканини алоҳида таъкидлади.

Дарҳақиқат, Баркамол авлод йилида замонавий ахборот ва

компьютер технологиялари, рақамли ва кенг форматли телекоммуникациялар ҳамда интернетнинг нафақат мактаб, лицей, коллеж ва олий ўқув юртлирига, балки ҳар бир оилага олиб кириш ҳаракати янада кучайди.

→ 2

## Мулоҳаза

Йўл белгисига муносабат билдириш арзимас гапдай туюлиши мумкин. Аслида, ҳар бир сўзга эътибор она тилига бўлган ҳурматимизни билдиради.

→ 4



Ёшлар ижод саройида «Келажак овози — 2010» республика кўрик-танлови доирасида миллий ва амалий санъат, архитектура ва дизайн йўналиши иштирокчиларининг ижодий ишлари кўргазмаси ташкил этилди.

«ЎЗБЕКИСТОН ОВОЗИ» — ХИЛМА-ХИЛ ФИКРЛАР МИНБАРИ,  
СИЗНИНГ МИНБАРИНГИЗ!

Обуна индекси — 220







Спорт



### Навбат «плей-офф»га

Швейцариянинг Ньон шаҳрида футбол бўйича Европа чемпионлар лигаси нимчорак финал учрашувларига қуръа ташланди. Унга қўра, нимчорак финалда куйидаги жамоалар ўзаро рўбарў келадиган бўлди:

**ЕВРОПА ЧЕМПИОНЛАР ЛИГАСИ**  
1/8 финал

- «Рома» (Италия) — «Шахтёр» (Украина)
- «Милан» (Италия) — «Тоттенхэм» (Англия)
- «Валенсия» (Испания) — «Шальке-04» (Германия)
- «Интер» (Италия) — «Бавария» (Германия)
- «Лион» (Франция) — «Реал» (Испания)
- «Арсенал» (Англия) — «Барселона» (Испания)
- «Марсель» (Франция) — «Манчестер Юнайтед» (Англия)
- «Копенгаген» (Дания) — «Челси» (Англия).

Дастлабки учрашувлар келгуси йил 15/16 — 22/23 февраль, жавоб ўйинлари эса 8/9 — 15/16 март кунлари бўлиб ўтади.

Тошкент шаҳар Ҳамза туманидаги «VERO MIRINO» масъулияти чекланган жамияти (ИНН 300872577, ОКПО бўйича код 22454256) устав фонди миқдори 117759600 сўмдан 11864260 сўмга камайганлигини **МАЪЛУМ ҚИЛАДИ.**

Такдимот

### Экожурналистлар танлови голиблари

Маълумки, табиат, атроф-муҳитни муҳофазалаш йўналишида фаолият олиб бораётган ижодкорларнинг касб малакасини ошириш, тажриба алмашиш мақсадида 2001 йилдан буён марказий Осиё давлатларининг экологик ташкилотлари ҳамкорликда экожурналистика минтақавий фестивалини ўтказиб келмоқда. Зеро, ҳамюрт касбдошларимиз бу тадбирда 2002 йилдан бери фаол иштирок этиб келади.

Бинобарин, «Баркамол авлод йили»да ҳам Ўзбекистон экологик ҳаракати, табиатни муҳофаза қилиш давлат қўмитаси, Ўзбекистон ННТ Экофоруми, Ўзбекистон журналистлари ижодий уюшмаси, мустақил оммавий ахборот воситалари ва ахборот агентликларини қўллаб-қувватлаш, ҳамда ривожлантириш фонди, ННТ миллий уюшмаси ҳамкорликда навбатдаги танловни ташкил этди.

Фуқаролик жамиятини ўрганиш институти мажлислар залида Миллий танловнинг 2010 йилги голибларини тақдирлаш маросими бўлиб ўтди.

Ташкилий қўмитага республикамизнинг турли оммавий ахборот воситаларида фаолият олиб бораётган журналистларнинг юзга яқин турли йўналиш ва мавзулардаги ижодий ишлари тақдим этилди. — дейди Ўзбекистон экологик ҳаракати Марказий Кенгаши Ижроия қўмитаси раиси ўринбосари, профессор Саидрасул Сангинов. — Миллий танловдан кўзлаган мақсад, ижодкорларимизнинг атроф-муҳитни муҳофазалаш, табиатни асраш, табиий бойликлардан оқилона фойдаланишга бағишланган тақдирли, бадий-публицистик мақолалари, радио эшиттириш, телекўрсатувлари орқали жамоатчилик фикрини уйғотиш, экологик маданиятни юксалтиришидир.

Танлов якунига қўра тахлилий мақола йўналишида Гулбаҳор Тангриева, энг яхши бадий-публицистик мақола йўналишида Омирбой Отеулиев, радио журналистика бўйича Шухрат Зокиров, Елена Чупурнова сара экотелекўрсатув, интернет йўналиши бўйича Валентина Павловекаялар голиб бўлишди.

Саида САЙХУН,  
«Ўзбекистон овози» муҳбири.

Мулоҳаза

Табиатан пиёда юришни, табиатни кузатишни хуш кўраман. Шунданми, ҳар кун эрталаб ишхонагача бир-икки бекат яёв юраман. Очиғи, пойтахтимиз кўча, хиёбонлари гўзал ва фусункор. Хаёллар тизгинини қўйиб юбориб анҳор бўйида, Мустақиллик майдонида сайр этиш олам-жаҳон завқ беради. Аммо, тўғриси, анчадан буён марказий кўчадаги бир манзара кўнглимни ғаш қилади, ўйлантиради. Балки бу ҳол бошқаларга ҳам шундай таъсир этар?

### «Стоп» — «Тўхта»



Хеч эътибор берганмисиз, кўчаларда, темир йўл кесишган жойларда ва хизмат машинасидан бошқа автомобиллар кириши тақиқланган ерларда, блок постларда «СТОП» деган йўл ҳаракат белгиси қўйилган. У бирдан кўзга ташланади. Шу белгини ўзбек тилида ёзиш мумкин эмасми?

Дарҳақиқат, кўп миллатли мамлакатда яшаймиз. Бошқа тилларни ҳеч камситмаган ҳолда айтмоқчимиз, хурматимиз рамзи сифатида ёки бутун жаҳон конвенциясида бу белги «СТОП» деб қабул қилинган бўлиши мумкин. Лекин масаланинг бошқа томони бор. «СТОП» йўл ҳаракат белгиси саккиз бурчакли бўлиб, ўртаси қизил рангда, ёзуви эса оқ рангга бўялган. Бу белгини дарров ажратиб олиш ҳеч кимга қийинчилик туғдирмайди.

Чунки бундай шаклдаги белги фақат «СТОП»—Тўхташни билдиради, бошқа йўл

ҳаракат белгилари бундан мустасно.

Тўғри, «СТОП» йўл ҳаракат белгиси ўзбек тилида ёзилса, хорижлик сайёҳлар тушунмаслиги мумкин. Лекин уни шаклидан англаб олиш қийин эмас.

Гап шундаки, аксарият ривожланган давлатларда бу белги ўз тилида ёзилган. Масалан, Канадада уч тилда қайд этилган. Ҳиндистон, Малайзия, Туркияда «СТОП» йўл ҳаракат белгиси ўз миллий ёзувида ва давлат тилида ёзилган.

Хўш, бу мулоҳазага мутахассис қандай муносабат билдирар экан?

**Абдулла Қодирий номли Тошкент Давлат маданият институтининг ўзбек ва жаҳон филология кафедраси мудири, филология фанлари номзоди, доцент Равшан Жомонов:**

— Мазкур сўз инглиз тилидан ўзлашган бўлиб, ҳозирги пайтда кенг тарқалган атама ҳисобланади. Дунё таърибасидан келиб чиксақ, бу сўзни ўзбек тилига «Тўхтанг» тарзида таржима қилиб, ўзбек лотин алифбосида ёзиб қўйиш мақсадга мувофиқ деб ўйлайман. Чунки, «СТОП» сўзининг она тилимизда ажойиб муқобили бор. «Тўхтанг» ёки «Тўхатинг» сўзларида ўзбекона руҳ, миллий менталитет акс этади. У орқали хайдовчи қалбига миллий кайфият кириб боради. Юртимизга ташриф буюрган хорижликлар унга эътибор қилади, ёдида қолади, керак бўлса, сўз бойлиги яна бир сўз билан бойийди.

Бир қарашда, бир белгига муносабат арзимас гапдай туюлиши мумкин. Аслида, ҳар бир сўзга эътибор она тилига бўлган хурматимизни ўзида намоён этади.

Бардамбек САЪДУЛЛАЕВ



### Баркамол авлод

*Юсак чўққиларни кўзлаган,  
Сен лочинсан, мағрур бургутсан.  
Мустақиллик билан туғилган  
Йигирмага кирган йигитсан.*

*Сочларингни фаришта ўрган,  
Атрофингда ошиқлар ҳалак.  
Шоирларнинг тушига кирган  
Қўллар етмас гўзал бир малак.*

*Тоғдан ошдинг, довондан ошдинг,  
Қураясан буюк бир давлат.  
Қадамингдан барака унсин,  
Тенгдош дўстим — Баркамол авлод!*  
Одина ҚҮЛМУРОДОВА,  
талаба.

**«ЎЗБЕКТЕЛЕКОМ»** акциядорлик компанияси тизимидаги

**«ТОШКЕНТ ШАҲАР ТЕЛЕФОН ТАРМОҒИ ФИЛИАЛИ»**

жамоаси халқимизни кириб келаётган

**ЯНГИ — 2011 ЙИЛ БИЛАН**

самимий муборакбод этади.

Ҳамюртларимизни Янги йил билан қутлар эканмиз,  
уларнинг хонадонларида тинчлик,  
хотиржамлик бўлишини тилаймиз!

**MANZILIMIZ:**

100000, TOSHKENT, MATBUOTCHILAR KO'CHASI, 32-UY.

Navbatchi:  
Zohid USMONOV

Gazeta «O'zbekiston ovozi»ning kompyuter markazida terildi va sahifalandi.

Sahifalovchi-dasturichilar:  
Sobirjon TUNG'ATOV,  
Zafar BAKIROV

«Sharq» nashriyot-matbaa aksiyadorlik kompaniyasi bosmaxonasida chop etildi.  
Korxonaning manzili:  
Buyuk Turon ko'chasi, 41-uy.

Gazeta O'zbekiston Matbuot va axborot agentligida 0006-raqam bilan 2007 yil 11 yanvarda ro'yxatga olingan.  
Gazeta ofset usulida, A-2 formatida bosildi.  
Hajmi 2 bosma taboq.  
Gazeta seshanba, payshanba va shanba kunlari chiqadi.  
«O'zbekiston ovozi» materiallarini ko'chirib bosish faqat tahririyat ruxsati bilan amalga oshiriladi.

Г — 1149  
7568 nusxada bosildi  
Г — Tijorat materiallari  
ISSN 2010-7633  
O'zA yakuni — 20.30  
Topshirilgan vaqti — 23.30  
1 2 3 4  
Sotuvda erkin narxda